

**AL 19-LEA COLOCVIU INTERNAȚIONAL AL
DEPARTAMENTULUI DE LINGVISTICĂ:**

Româna în context romanic

(București, 22–23 noiembrie 2019)

**THE 19TH INTERNATIONAL CONFERENCE OF THE
DEPARTMENT OF LINGUISTICS:**

Romanian in a Romance Setting

(Bucharest, November 22-23 2019)

WORKSHOP

Teorie și teorii lingvistice.

Rolul teoriei în cercetarea lingvistică actuală românească /

Theory and Linguistic Theories.

The Role of Theory in Present-day Romanian Linguistic Research

Joi, 21 noiembrie / Thursday, November 21

(Sala de consiliu/Council Room)

9.30-10.30 Deschiderea lucrărilor și conferință / Opening and plenary talk

10.30-11.05 Comunicări / Session

11.05-11.35 Pauză de cafea / Coffee break

11.35-12.45 Comunicări / Session

12.45-14.15 Pauză de masă / Lunch break

14.15-15.15 Conferință / Plenary talk

15.15-15.50 Comunicări / Session

15.50-16.20 Pauză de cafea / Coffee break

16.20-17.30 Comunicări / Session

17.30 Concluzii. Închiderea lucrărilor / Concluding remarks. Closing

Al 19-lea Colocviu Internațional al Departamentului de lingvistică:

Româna în context romanic

(București, 22–23 noiembrie 2019)

The 19th International Conference of the Department of linguistics:

Romanian in a Romance Setting

(Bucharest, November 22-23 2019)

Vineri, 22 noiembrie / Friday, November 22

9.00–9.30 – Înscrierea participanților / Registration (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

9.30–9.45 – Deschidere / Opening (Amfiteatrul Odobescu)

9.45–10.45 – Conferință plenară / Plenary talk (Amfiteatrul Odobescu)

10.45–11.15 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

11.15–13.15 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

13.15–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30–17.00 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

17.00–17.30 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.30–18.00 – Lansări de carte (Amfiteatrul Odobescu)

18.00-19.00 – Conferință plenară / Plenary talk (Amfiteatrul Odobescu)

19.30 – Cocktail (Casa Universitarilor)

Sâmbătă, 23 noiembrie / Saturday, November 23

- 9.30–11.30 – Lucrări pe secțiuni / Sessions
- 11.30–12.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)
- 12.00–13.00 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)
- 13.00–14.30 – Pauză de masă / Lunch break
- 14.30–16.30 – Lucrări pe secțiuni / Sessions
- 16.30–17.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)
- 17.00–19.00 – Lucrări pe secțiuni / Sessions
- 20.00 – Conference dinner/Cina conferinței (not included in the conference fee, please register)

WORKSHOP
TEORIE ȘI TEORII LINGVISTICE.
ROLUL TEORIEI ÎN CERCETAREA LINGVISTICĂ ACTUALĂ ROMÂNESCĂ /
THEORY AND LINGUISTIC THEORIES.
THE ROLE OF THEORY IN PRESENT-DAY ROMANIAN LINGUISTIC RESEARCH

Joi, 21 noiembrie / Thursday, November 21
(Sala de consiliu/Council Room)

Sesiunea de dimineață/Morning session
Moderator/Chair: Emil Ionescu

9.30-10.15 Deschiderea lucrărilor și conferință / Opening and plenary talk:

Keynote Speaker prof. univ. dr. Mircea Dumitru (M.C. al Academiei Române și Rectorul Universității din București): *Perspective noi asupra compoziționalității. Abordarea relaționist-semantică asupra semnificației*

10.15-10.30 Discuții/Discussion

10.30-10.55: Cercet. șt. I Ana-Maria Barbu (Institutul de Lingvistică *Iorgu Iordan - Alexandru Rosetti* și Universitatea din București), *Aportul unei teorii lingvistice în analiza grupului nominal*

10.55-11.05 Discuții/Discussion

11.05-11.35 Pauză de cafea/Coffee break

11.35-12.45 Moderator/Chair: Rodica Zafiu

11.35-12.00 Prof. univ. dr. Alexandru Gafton (Universitatea *Alexandru Ioan Cuza* din Iași), *Exigențele științei*

12.00-12.10 Discuții/Discussion

12.10-12.35 Lect. univ. dr. Paul Buzilă (Universitatea din București), *Despre lingvistica neurocognitivă și teoria rețelelor relaționale*

12.35-12.45 Discuții/Discussion

12.45-14.15 Pauză de masă/Lunch break

Sesiunea de după-amiază /Afternoon session

Moderator/Chair: Ana-Maria Barbu

14.15-15.00 Conferință/Plenary talk:

Keynote Speaker prof. univ. dr. emerit Alexandra Cornilescu (Universitatea din București), *Cu privire la interfața sintaxă-semantică: categorii sintactice și tipuri semantice*

15.00-15.15 Discuții

15.15-15.40 Cercet. șt. I Nicolae Saramandu (M. C. al Academiei Române, Institutul de Lingvistică *Iorgu Iordan - Alexandru Rosetti*), *Despre lingvistica motivațională*

15.40-15.50 Discuții/Discussion

15.50-16.20 Pauză de cafea/Coffee break

16.20-17.30 Moderator/Chair: Alexandru Nicolae

16.20-16.45 Conf. univ. dr. Ioan Milică (Universitatea *Alexandru Ioan Cuza* din Iași), *F. de Saussure și lingvistica românească*

16.45-16.55 Discuții/Discussion

16.55-17.20 Conf. univ. dr. Gabriela Roua Biriș (Universitatea din București), *Tradiții teoretice și influențe metodologice în semantica lingvistică românească*

17.20-17.30 Discuții/ Discussion

17.30 Concluzii. Închiderea lucrărilor / Concluding remarks. Closing

FARM WORKSHOP: SYNTACTIC VARIATION IN ROMANCE

Vineri, 22 noiembrie / Friday, November 22

9.00–9.30 – Înscrierea participanților / Registration (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)
9.30–9.45 – Deschidere / Opening (Amfiteatrul Odobescu)

9.45–10.45 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)
Andreas Dufter, *Latinate' Syntax in the History of French and Spanish*

10.45–11.15 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

11.15–13.15 Moderator/Chair: Ana Maria Martins (Sala de consiliu / Council Room)

11.15–11.45 – Ștefania Costea, *DE-subjunctives in Moldovan Daco-Romanian: the state-of-the-art*

11.45–12.15 – Alexandru Nicolae, *A comparative diachronic analysis of grammaticalized change of location unaccusatives: 'Îmi vine să plâng'* (*I feel like crying*)

12.15–12.45 – Jelena Živojinović, *Where did the Ladin progressive go?*

12.45–13.15 – Leonardo M. Savoia, Benedetta Baldi, *Possessive introducers in Aromanian and North-Calabrian dialects. A comparison*

13.15–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30–17.00 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

17.00–17.30 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.30–18.00 – Lansări de carte (Amfiteatrul Odobescu)

Adina Dragomirescu, Oana Niculescu, Camelia Ușurelu, Rodica Zafiu (ed.), *Actele celui de al 18-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna și limbile romanice*, București, Editura Universității din București, 2019; Gabriela Pană Dindelegan (ed.), *Sintaxa limbii române vechi*, București, Univers Enciclopedic Gold, 2019; Gabriela Pană Dindelegan, Adnana Boioc Apintei, Blanca Croitor (ed.), *Variație diacronică și diatopică. Note gramaticale*, București, Editura Universității din București, 2019; Alexandru Nicolae, *Word Order and Parameter Change in Romanian. A Comparative Romance Perspective*, Oxford, Oxford University Press, 2019; Andreea-Victoria Grigore, „*Precipitațiile*” *din terminologia meteo. De la dicționare la texte*, București, Editura Universității din București, 2019; Mădălina Spătaru-Pralea, *Banda desenată: resursă didactică în achiziția limbii române ca limbă străină*, București, Editura Universității din București, 2019

18.00–19.00 – Conferință plenară / Plenary talk (Amfiteatrul Odobescu)

Alexandru Grosu, *Externally, internally and doubly headed relatives in Japanese: shared & distinguishing properties, and compositional analyses*

19.30 – Cocktail (Casa Universitarilor)

Sâmbătă, 23 noiembrie / Saturday, November 23

9.30–11.30 Moderator/Chair: Sam Wolfe (Sala de consiliu / Council Room)

9.30–10.00 – Adriana Costăchescu, *Expression d'une borne initiale spatio-temporelle: fr. depuis, roum. de, din, de la, de pe*

10.00–10.30 – Raluca Brăescu, Irina Nicula Paraschiv, *From verbs of motion to aspectual and copula verbs: a intra 'enter' and a ieși 'exit'*

10.30–11.00 – Clara Cuonzo, *Pure expressive adjectives in Romance*

11.00–11.30 – Caterina Bonan, *Towards a typology of insituness in Northern Italian dialects (and beyond)*

11.30–12.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

12.00–13.00 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)

Ana Maria Martins, *Syntactic Aspects of Metalinguistic Negation*

13.00–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30–16.30 Moderator/Chair: Caterina Bonan (Sala de consiliu / Council Room)

14.30–15.00 – Kim Groothuis, *Verb movement in non-finite clauses in Romance*

15.00–15.30 – Adnana Boioc-Apintei, Adina Dragomirescu, *STARE in the Romance Languages. The view from Romanian*

15.30–16.00 – Sara Cardullo, *Split complementation in the dialect of the Eolian islands*

16.00–16.30 – Sam Wolfe, *Reconsidering Change in the Medieval French Subject System*

16.30–17.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.00–19.00 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

20.00 – Conference dinner/Cina conferinței (not included in the conference fee, please register)

**GRAMATICĂ. FONETICĂ /
GRAMMAR. PHONETICS**

Vineri, 22 noiembrie / Thursday, November 22

9.00–9.30 – Înscrierea participanților / Registration (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

9.30–9.45 – Deschidere / Opening (Amfiteatrul Odobescu)

9.45–10.45 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)

Andreas Dufter, *Latinate' Syntax in the History of French and Spanish*

10.45–11.15 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

11.15–13.15 Moderator/Chair: Rodica Zafiu (Sala/Room: 120)

11.15–11.45 – Camelia Stan, *Notă de sintaxă diacronică*

11.45–12.15 – Adrian Chircu, *Sintagme cuantificatoare constituite din pronumele nehotărâte altul și tot în limba română veche*

12.15–12.45 – Andreea Mastu, *Tipuri de sintagme nominale care pot actualiza lecturi generice în româna actuală. Probleme de evaluare pentru distincția generic / non-generic*

12.45–13.15 – Larisa Florentina Nicolaie, *O analiză acustică a alomorfelor fonologice ale desinenței -i plasate după radicali cu finala -i. Distincții între forma articulată hotărât și cea nearticulată*

13.15–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30–17.00 Moderator/Chair: Adrian Chircu (Sala/Room: 120)

14.30–15.00 – Elena Lăcătuș, *Romanian aspectual verbs: a functional head analysis?*

15.00–15.30 – Diana Anițescu, *Deverbal Nominalizations: How Far Can Syntax Go?*

15.30–16.00 – Imola-Ăgnes Farkas, *Cognate Object Constructions in Old Romanian*

16.00–16.30 – Dana-Luminița Teleoacă, *Cu privire la obiectul direct substantival al verbelor care desemnează 'mirarea' în limbile română, franceză și spaniolă*

16.30–17.00 – Daniel Andreșoi, *Relația dintre grupul social, limbă și gândire în concepția relativistă a lui Sapir*

17.00–17.30 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.30–18.00 – Lansări de carte (Amfiteatrul Odobescu)

Adina Dragomirescu, Oana Niculescu, Camelia Ușurelu, Rodica Zafiu (ed.), *Actele celui de al 18-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna și limbile romanice*, București, Editura Universității din București, 2019; Gabriela Pană Dindelegan (ed.), *Sintaxa limbii române vechi*, București, Univers Enciclopedic Gold, 2019; Gabriela Pană Dindelegan, Adnana Boioc Apintei, Blanca Croitor (ed.), *Variație diacronică și diatopică. Note gramaticale*, București, Editura Universității din București, 2019; Alexandru Nicolae, *Word Order and Parameter Change in Romanian. A Comparative Romance Perspective*, Oxford, Oxford University Press, 2019; Andreea-Victoria Grigore, „Precipitațiile” din terminologia meteo. *De la dicționare la texte*, București, Editura Universității din București, 2019; Mădălina Spătaru-Pralea,

Banda desenată: resursă didactică în achiziția limbii române ca limbă străină, București, Editura Universității din București, 2019

18.00–19.00 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)
Alexandru Grosu, *Externally, internally and doubly headed relatives in Japanese: shared & distinguishing properties, and compositional analyses*

19.30 – Cocktail (Casa Universitarilor)

Sâmbătă, 23 noiembrie / Saturday, November 23

9.30-11.30 Moderator/Chair: Camelia Stan (Sala/Room: 120)
9.30–10.00 – Rodica Zafiu, *Adverbele cu sens modal deontic: restricții de uz și extinderi epistemice*
10.00–10.30 – Isabela Nedelcu, *Aspecte privind utilizarea și interpretarea structurii formate dintr-un verb modal și un infinitiv în româna nonstandard*
10.30–11.00 – Georgiana Pîrvuleț, *Despre adjectivele derivate în -tor din româna veche. Aspecte sintactice, semantice și stilistice*
11.00–11.30 – Iuliana Cosmina Burtan (Pantilimon), *Scurt inventar al adverbelor și al adjectivelor epistemice de certitudine în româna veche*

11.30–12.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

12.00–13.00 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)
Ana Maria Martins, *Syntactic Aspects of Metalinguistic Negation*

13.00–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30–16.30 – Moderator/Chair: Camelia Ușurelu (Sala/Room: 120)
14.30–15.00 – Mădălina Naidinoia-Tăbăcitu, *Conectorii disjunctivi și nedefinitele*
15.00–15.30 – Simona-Ștefania Neagu, *Aspecte privind propozițiile relative introduse prin care în limba română veche*
15.30–16.00 – Mădălina Botez Stănescu, *Gramaticalizarea lui când: de la valoarea temporală la cea opozițională*
16.00–16.30 – Cătălina Mărânduc, *Structuri sintactice ale textului de lege în Legiurea lui Caragea (1818)*

16.30–17.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

20.00 – Conference dinner/Cina conferinței (not included in the conference fee, please register)

**LEXIC. SEMANTICĂ. TERMINOLOGII /
LEXICOLOGY. SEMANTICS. TERMINOLOGY**

Vineri, 22 noiembrie / Friday, November 22

9.00–9.30 – Înscrierea participanților / Registration (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)
9.30–9.45 – Deschidere / Opening (Amfiteatrul Odobescu)

9.45–10.45 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)
Andreas Dufter, *Latinate' syntax in the history of French and Spanish*

10.45–11.15 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

11.15–13.15 Moderator/Chair: Florica Dimitrescu (Sala/Room: laborator Birotică)

11.15–11.45 – Florica Dimitrescu, *Numele de ocupații de femei și bărbați în secolul al XVI-lea*

11.45–12.15 – Adriana Stoichițoiu Ichim, *Anglicisme recente în terminologia ocupațională din română și franceză*

12.15–12.45 – Maria Aldea, *Nume proprii de personaje mitologice în Vocabularu romano-francesu, de Ion Costinescu (București, 1870)*

12.45–13.15 – Eugenia Bojoga, *Limba română din Republica Moldova la trei decenii de legislație lingvistică*

13.15–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30-17.00	Moderator/Chair: Adriana Stoichițoiu Ichim Sala/Room: laborator Birotică	Moderator/Chair: Cristian Moroianu Sala/Room: 205
14.30–15.00	Angela Bidu-Vrănceanu, <i>Lexicul specializat românesc din perspectiva europeană</i>	Adela Novac, <i>Câmpul lexico-semantic femeie în creația lui Grigore Vieru: aspecte de analiză structurală</i>
15.00–15.30	Elena Museanu, <i>Terminologia economică românească în cadrul celei europene</i>	Carolina Popușoi, <i>Valori semantice ale unităților frazeologice românești cu numeralul nouă</i>
15.30–16.00	Cristina Niculescu-Ciocan, <i>Terminologia din sociologie între lexicul românesc comun și cel specializat</i>	Rodica Elena Tudor, <i>Derivarea cu sufixe și prefixe împrumutate din limba română în limba rromani. Studiu de corpus</i>
16.00–16.30	Alexandru Dan Anghelina, Claudiu Teodorescu, <i>Digitalizarea Dicționarului limbii române. Provocări. Soluții. Perspective</i>	Irina Lupu, Claudia Vlad, <i>Sufixul -eală (-ială, -ală) și corespondențele lui în limba portugheză</i>
16.30–17.00	Daniela Mariana Constantin (Popa), <i>Limbajul corporatist actual. Studiu de caz: domeniul informatic</i>	Anabella Gloria Niculescu Gorpin, <i>Despre cuvintele de origine engleză în DEX. Câteva considerații</i>

17.00–17.30 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.30–18.00 – Lansări de carte (Amfiteatrul Odobescu)

Adina Dragomirescu, Oana Niculescu, Camelia Ușurelu, Rodica Zafiu (ed.), *Actele celui de al 18-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna și limbile romanice*, București, Editura Universității din București, 2019; Gabriela Pană Dindelegan (ed.), *Sintaxa limbii române vechi*, București, Univers Enciclopedic Gold, 2019; Gabriela Pană Dindelegan, Adnana Boioc Apintei, Blanca Croitor (ed.), *Variație diacronică și diatopică. Note gramaticale*, București, Editura Universității din București, 2019; Alexandru Nicolae, *Word Order and Parameter Change in Romanian. A Comparative Romance Perspective*, Oxford, Oxford University Press, 2019; Andreea-Victoria Grigore, „Precipitațiile” din terminologia meteo. *De la dicționare la texte*, București, Editura Universității din București, 2019; Mădălina Spătaru-Prălea, *Banda desenată: resursă didactică în achiziția limbii române ca limbă străină*, București, Editura Universității din București, 2019

18.00–19.00 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)

Alexandru Grosu, *Externally, internally and doubly headed relatives in Japanese: shared & distinguishing properties, and compositional analyses*

19.30 – Cocktail (Casa Universitarilor)

Sâmbătă, 23 noiembrie / Saturday, November 23

9.30-11.30 Moderator/Chair: Liviu Groza (Sala/Room: laborator Birotică)

9.30–10.00 – Liviu Groza, *Despre influența italiană asupra frazeologiei românești*

10.00–10.30 – Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Cristescu, *Corpus românesc adnotat cu expresii verbale multicuvânt*

10.30–11.00 – Helga Bogdan-Oprea, *Variația paremiologică în limba română: a never ending story*

11.00–11.30 – Melania Roibu, *Cuvintele valiză în presa actuală: structură, caracteristici, funcții*

11.30–12.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

12.00–13.00 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)

Ana Maria Martins, *Syntactic Aspects of Metalinguistic Negation*

13.00–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30–16.30 – Moderator/Chair: Anabella Gloria Niculescu Gorpin (Sala/Room: laborator Birotică)

14.30–15.00 – Melitta Szathmary, *Clișee jurnalistice sportive: de la superlativ la hiperbolă*.

15.00–15.30 – Mihaela Popescu, *Pentru un corpus de cuvinte livești în limba română. Variabilitatea lingvistică*

15.30- 16.00 – Teodora Popescu, *Gender Conceptualisations in Romanian and English Proverbs*

16.30-17.00 – Isabelle Elena Tița, *Limbajul tenisului între lexic comun și lexic specializat*

16.30–17.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.00–19.00 Moderator/Chair: Melitta Szathmary (Sala/Room: **laborator Birotică**)

17.00-17.30 – Raluca-Mihaela Nedeia, *Tendențe și aspecte în dinamica terminologiei medicale actuale*

17.30-18.00 – Carmen Lozinski, *Semantica termenului verde în limbile română și spaniolă*

18.00–18.30 – Ruxandra Ivan, *Semantica termenului fapt în perspectivă comparată. Cazul limbii române*

20.00 – Conference dinner/Cina conferinței (not included in the conference fee, please register)

**ISTORIA LIMBII ROMÂNE. ISTORIA LIMBII ROMÂNE LITERARE.
DIALECTOLOGIE. ETIMOLOGIE /
HISTORY OF ROMANIAN. HISTORY OF LITERARY ROMANIAN.
DIALECTOLOGY. ETYMOLOGY**

Vineri, 22 noiembrie / Friday, November 22

9.00–9.30 – Înscrierea participanților / Registration (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)
9.30–9.45 – Deschidere / Opening (Amfiteatrul Odobescu)

9.45–10.45 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)
Andreas Dufter, *Latinated' Syntax in the History of French and Spanish*

10.45–11.15 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

11.15–13.15 Moderator/Chair: Gheorghe Chivu (Sala/Room: 314)

11.15–11.45 – Iosif Camară, *Din nou despre sursa slavonă a celor mai vechi psaltiri românești*

11.45–12.15 – Victor Celac, *Cum ne poate ajuta etimologia în stabilirea limbii din care e făcută o traducere? (Critil și Andronius, Iași, 1794)*

12.15–12.45 – Ion Giurgea, Cristian Moroianu, Monica Vasileanu, *Despre tratamentul neologismelor. Corijări și completări etimologice*

13.15–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30-17.00 Moderator/Chair: Nicolae Saramandu (Sala/Room: 314)

14.30–15.00 – Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, *Din terminologia păstoritului în română și în italiană din perspectivă geolingvistică*

15.00–15.30 – Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Emil Țircomnicu, Cătălin Alexa, *Particularități etnolingvistice la aromânii din Bulgaria*

15.30–16.00 – Alecsandra Ciocârlan, *Observații privind terminologia sentimentelor în dialectul aromân*

16.00–16.30 – Ioana Iancu, *Elementul latin în terminologia păstorească din dialectul aromân vorbit în localitățile din Balcani pe baza Atlasului Lingvistic al Dialectului Aromân*

16.30-17.00 – Rozalia Colciar, *Din terminologia portului popular românesc: învelitoare femeiască pentru cap, pe baza ALR I și a NALR*

17.00–17.30 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.30–18.00 – Lansări de carte (Amfiteatrul Odobescu)

Adina Dragomirescu, Oana Niculescu, Camelia Ușurelu, Rodica Zafiu (ed.), *Actele celui de al 18-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna și limbile romanice*, București, Editura Universității din București, 2019; Gabriela Pană Dindelegan (ed.), *Sintaxa limbii române vechi*, București, Univers Enciclopedic Gold, 2019; Gabriela Pană Dindelegan,

Adnana Boioc Apintei, Blanca Croitor (ed.), *Variație diacronică și diatopică. Note gramaticale*, București, Editura Universității din București, 2019; Alexandru Nicolae, *Word Order and Parameter Change in Romanian. A Comparative Romance Perspective*, Oxford, Oxford University Press, 2019; Andreea-Victoria Grigore, „Precipitațiile” din terminologia meteo. *De la dicționare la texte*, București, Editura Universității din București, 2019; Mădălina Spătaru-Pralea, *Banda desenată: resursă didactică în achiziția limbii române ca limbă străină*, București, Editura Universității din București, 2019

18.00–19.00 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)

Alexandru Grosu, *Externally, internally and doubly headed relatives in Japanese: shared & distinguishing properties, and compositional analyses*

19.30 – Cocktail

(Casa Universitarilor)

Sâmbătă, 23 noiembrie / Saturday, November 23

10.00–11.30 Moderator/Chair: Manuela Nevaci

(Sala/Room: 314)

10.00–10.30 – Gabriela Stoica, *Din lexicul moștenit al românei. Studiu de caz: termeni afectivi în context romanic*

10.30–11.00 – Patricia Șerbac, „*Am cuvîntat*” cu istroromânii. *Cât și cum ne înțelegem*

11.00–11.30 – Alexandra Loizo, Mara Iuliana Manta, *Denumiri pentru peltic în graiurile dacoromâne*

11.30–12.00 – Pauză de cafea / Coffee break

(Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

12.00–13.00 – Conferință plenară / Plenary talk:

(Amfiteatrul Odobescu)

Ana Maria Martins, *Syntactic Aspects of Metalinguistic Negation*

13.00–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30–16.30 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

16.30–17.00 – Pauză de cafea / Coffee break

(Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.00–19.00 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

20.00 – Conference dinner/Cina conferinței (not included in the conference fee, please register)

**PRAGMATICĂ. STILISTICĂ /
PRAGMATICS. STYLISTICS**

Vineri, 22 noiembrie / Friday, November 22

9.00–9.30 – Înscrierea participanților / Registration (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)
9.30–9.45 – Deschidere / Opening (Amfiteatrul Odobescu)

9.45–10.45 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)
Andreas Dufter, *Latinate' Syntax in the History of French and Spanish*

10.45–11.15 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică)

11.15-13.15 Moderator/Chair: Liliana Ionescu-Ruxăndoiu (Sala/Room: 118)

11.15-11.45 – Liliana Hoinărescu, *Modalizatori epistemici de certitudine în discursul politic românesc. Funcții retorice și argumentative*

11.45-12.15 – Adina Botaș, *Presidential discourse analysis: Gender differences in the use of irony in pre-election debates*

12.15-12.45 – Ariadna Ștefănescu, *Abordarea conectorilor textuali și a marcatorilor discursivi prin adnotare*

12.45-13.15 – Daniela Ciobanu-Ioniță, *Limbaajul evaluării în referințele despre membrii de partid cu stagiul din ilegalitate*

13.15–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30-17.00 Moderator/Chair: Mihaela Mancaș (Sala/Room: 118)

14.30-15.00 – Veronica Crăciun (Păun), *Metafore conceptuale ale emoțiilor în (micro)textul electronic*

15.00-15.30 – Răzvan Săftoiu, *Moțiunea de cenzură: între dialog și pseudo-dialog*

15.30-16.00 – Marinela Bota, *Aspecte pragmatice ale marcatorului discursiv no în graiul mocanilor din Munții Apuseni*

16.00-16.30 – Victor Alexandru Brîncoveanu, *Limbaajul tinerilor în graffiti-urile studențești*

16.30-17.00– Camelia Ușurelu, *Figuri ale „intensificării” în Ithica ieropolitica a lui Vartolomei Măzăreanu (1764)*

17.00–17.30 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.30–18.00 – Lansări de carte (Amfiteatrul Odobescu)

Adina Dragomirescu, Oana Niculescu, Camelia Ușurelu, Rodica Zafiu (ed.), *Actele celui de al 18-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna și limbile romanice*, București, Editura Universității din București, 2019; Gabriela Pană Dindelegan (ed.), *Sintaxa limbii române vechi*, București, Univers Enciclopedic Gold, 2019; Gabriela Pană Dindelegan, Adnana Boioc Apintei, Blanca Croitor (ed.), *Variație diacronică și diatopică. Note gramaticale*, București, Editura Universității din București, 2019; Alexandru Nicolae, *Word Order and*

Parameter Change in Romanian. A Comparative Romance Perspective, Oxford, Oxford University Press, 2019; Andreea-Victoria Grigore, „Precipitațiile” din terminologia meteo. *De la dicționare la texte*, București, Editura Universității din București, 2019; Mădălina Spătaru-Pralea, *Banda desenată: resursă didactică în achiziția limbii române ca limbă străină*, București, Editura Universității din București, 2019

18.00–19.00 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)

Alexandru Grosu, *Externally, internally and doubly headed relatives in Japanese: shared & distinguishing properties, and compositional analyses*

19.30 – Cocktail

(Casa Universitarilor)

Sâmbătă, 23 noiembrie / Saturday, November 23

9.30-11.30 Moderator/Chair: Stanca Măda (Sala/Room: 118)

9.30-10.00 – Cezar Bălășoiu, *Comunicarea prin intermediar fictiv: figuri retorice construite cu sau poate că*

10.00-10.30 – Lucia Maria Popa (Stanciu), *Măștile motivaționale în discursul public*

10.30-11.00– Alina-Ioana Stan (Roman), *Termeni evaluativi generici în recenziile de carte* (frumos, important, interesant etc.)

11.00-11.30 – Andra Vasilescu, *Glocalization of media genres: evidence from overlaps management in TV talk shows*

11.30–12.00 – Pauză de cafea / Coffee break

12.00–13.00 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)

Ana Maria Martins, *Syntactic Aspects of Metalinguistic Negation*

13.00–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30-16.30 Moderator/Chair: Ariadna Ștefănescu (Sala/Room: 118)

14.30-15.00 – Stanca Măda, *Codarea lingvistică în limbajul spațial*

15.00-15.30 – Ștefania Vulpe, *Statutul semantic al expresiilor indexale. Teoria referenței directe vs teoria descriptivă*

15.30-16.00 – Mihaela-Roxana Munteanu, *Argumentul ad misericordiam în textele apelurilor caritabile*

16.00-16.30 – Cristina Dumitru (Goanță), *Dialogul radiofonic, formă particulară a dialogului mediatic*

16.30–17.00 – Pauză de cafea / Coffee break

17.00-19.30 Moderator/Chair: Andra Vasilescu

(Sala/Room: **118**)

17.00-17.30 – Mihaela Dobre, *Manipulare și / sau persuadare în discursul politic românesc? Întrebarea retorică între componenta rațională și cea emoțională*

17.30-18.00 – Mihaela Caciandone, *Emițătorul în macroactul verbal al declarației de dragoste. Studiu de caz*

18.00-18.30 – Bianca Alecu, *O analiză pragma-stilistică a creațiilor digitale de tip memes*

18.30-19.00 – Andreea-Nicoleta Soare, *Ironia și umorul în publicațiile de tip fake news*

19.00-19.30 – Sorina-Alexandra Silivestru, *Mesajele aniversare pe Facebook*

20.00 – Conference dinner/Cina conferinței (not included in the conference fee, please register)

**DIDACTICA LIMBII ROMÂNE CA LIMBĂ STRĂINĂ /
THE ACQUISITION OF ROMANIAN AS FOREIGN LANGUAGE**

Vineri, 22 noiembrie / Friday, November 22

9.00–9.30 – Înscrierea participanților / Registration (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

9.30–9.45 – Deschidere / Opening (Amfiteatrul Odobescu)

9.45–10.45 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)

Andreas Dufter, *Latinate' Syntax in the History of French and Spanish*

10.45–11.15 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

11.15-13.15 Moderator/Chair: Oana Chelaru-Murăruș (Sala / Room 308)

11.15-11.45 – Elena Platon, *Valorificarea conceptului de lexicultură în domeniul RLS*

11.45-12.15 – Gabriela Biriș, Carmen Mîrzea-Vasile, *Principii de elaborare a unui nou manual de română ca limbă străină pentru Anul pregătitor (nivelul A1-A2)*

12.15-12.45 – Mihaela-Viorica Constantinescu, Gabriela Stoica, *Corpus scris de limba română ca limbă străină. Teorie și practică*

12.45-13.15 – Mădălina Spătaru-Prălea, „*Lingvistica recreativă*”, *metoda pedagogică care stimulează motivația pentru învățarea limbii române ca limbă străină*

13:15-14.30 Pauză de masă / Lunch break

14.30-17.00	Moderator/Chair: Elena Platon (Sala/Room 308)	Moderator/Chair: Mihaela Cristescu (Sala/Room: 208)
14.30-15.00	Oana Chelaru-Murăruș, <i>Particularități ale lecturii în L2: sugestii didactice</i>	Diana Maria Roman, Cristina Bocoș, <i>Utilizarea conectorilor interpropoziționali în producerea mesajului scris. Nivelul A2</i>
15.00-15.30	Cristina Nițu, <i>Dezvoltarea competenței pluriculturale în baza competenței pragmatice în cadrul orelor de limba română ca limbă străină</i>	Valentina Cojocaru, <i>Aspecte privind folosirea marcatorelor textuale în procesul de învățare a limbii române ca limbă străină</i>
15.30-16.00	Alice Toma, <i>Intercompreensiune în predarea RLS. Un exemplu: Romanet</i>	Ramona-Cătălina Corbeanu, Roxana Dincă-Preda, <i>Dificultăți privind structura argumentală a verbului - în procesul de învățare a limbii române ca limbă străină</i>
16.00-16.30	Răzvan Săftoiu, Ionuț Căpeneală, <i>Homo Sapiens et Ludens sau integrarea umorului în predarea limbii române ca limbă străină</i>	Carmen Mîrzea-Vasile, <i>Interjecțiile și onomatopeele în predarea românei ca limbă străină</i>
16.30-17.00	Emilia Ivancu, <i>Predând limba română studenților polonezi: situații, dificultăți, instrumente, metode. Lectoratul de limbă română din Poznan (Polonia) – studiu de caz</i>	Enida Cincora, <i>Predarea culorilor în cadrul cursurilor de limba română ca limbă străină. Aspecte teoretice și practice</i>

17.00-17.30 Pauză de cafea / Coffee break

(Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.30–18.00 – Lansări de carte

(Amfiteatrul Odobescu)

Adina Dragomirescu, Oana Niculescu, Camelia Ușurelu, Rodica Zafiu (ed.), *Actele celui de al 18-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna și limbile romanice*, București, Editura Universității din București, 2019; Gabriela Pană Dindelegan (ed.), *Sintaxa limbii române vechi*, București, Univers Enciclopedic Gold, 2019; Gabriela Pană Dindelegan, Adnana Boioc Apintei, Blanca Croitor (ed.), *Variație diacronică și diatopică. Note gramaticale*, București, Editura Universității din București, 2019; Alexandru Nicolae, *Word Order and Parameter Change in Romanian. A Comparative Romance Perspective*, Oxford, Oxford University Press, 2019; Andreea-Victoria Grigore, „*Precipitațiile*” din terminologia meteo. *De la dicționare la texte*, București, Editura Universității din București, 2019; Mădălina Spătaru-Pralea, *Banda desenată: resursă didactică în achiziția limbii române ca limbă străină*, București, Editura Universității din București, 2019

18.00-19.00 Conferință plenară / Plenary talk:

(Amfiteatrul Odobescu)

Alexandru Grosu, *Externally, internally and doubly headed relatives in Japanese: shared & distinguishing properties, and compositional analyses*

19.30

Cocktail

(Casa Universitarilor)

Sâmbătă 23 noiembrie / Saturday, November 23

9.30-11.30	Moderator/Chair: Mădălina Spătaru-Pralea (Sala/Room 308)	Moderator/Chair: Alexandru Nicolae (Sala/Room: 208)
9.30-10.00	Georgiana Focșineanu, <i>Dificultăți în achiziția grupului nominal românesc de către studenții vorbitori de limba arabă (nivelul A1-A2)</i>	Mădălina Naidinoia-Tăbăcitu, Monica Vasileanu, <i>Româna în 2 săptămâni: materiale auxiliare pentru cursurile de vară (A1, A2)</i>
10.00-10.30	Ioana Pîrvu-Joița, <i>Dificultăți în achiziția grupului verbal românesc de către studenții de nivel A1-A2</i>	Enida Cincora, Ionuț Geană, <i>La pas cu limba română: materiale auxiliare pentru cursurile de vară (B1-B2)</i>
10.30-11.00	Andreea Victoria Grigore, „ <i>Imperfecta lume perfectă...</i> ” <i>Despre unitatea de învățare „Statul. Exercițarea puterii politice în stat. Forme de guvernământ (monarhie vs. republică). Regimuri politice” dintr-un manual de limbaj specializat juridico-politic dedicat studenților străini</i>	Ramona-Cătălina Corbeanu, Ionuț Geană, <i>La pas cu limba română. Teste pentru nivelurile A1-A2, B1-B2.</i>
11.00-11.30	Ana Mihaela Istrate, <i>Metode moderne de predare a limbii române ca limbă străină. Asistentul virtual în cadrul orelor de Receptare a textului scris și vorbit</i>	Anda Duță, <i>Metoda Flipped Classroom și predarea limbii române ca limbă străină în context academic</i>

11.30–12.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

12.00–13.00 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)

Ana Maria Martins, *Syntactic Aspects of Metalinguistic Negation*

13.00–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30–16.30 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

16.30–17.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.00–19.00 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

20.00 – Conference dinner/Cina conferinței (not included in the conference fee, please register)

DIDACTICA LIMBII ȘI LITERATURII ROMÂNE

Vineri, 22 noiembrie / Friday, November 22

9.00–9.30 – Înscrierea participanților / Registration (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

9.30–9.45 – Deschidere / Opening (Amfiteatrul Odobescu)

9.45–10.45 – Conferință plenară / Plenary talk: (Amfiteatrul Odobescu)

Andreas Dufter, *Latinate' Syntax in the History of French and Spanish*

10.45–11.15 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

Sesiunea 1. Moderator: Andrea Ghiță (Sala/Room: 117)

11.00-11.30 – Aida Hancer, *Stimularea creativității prin evaluare*

11.30-12.00 – Roxana-Ștefania Ciobanu, *Inferențele – aspecte teoretice și practice*

12.00-12.30 – Elena Mitu, *Practicarea inferențelor în receptarea textelor. Aplicații didactice la clasa a V-a, Limba și literatura română*

12.30-13.00 – Ruxandra Mănescu, *Strategii specifice etapelor de prelectură, lectură și postlectură în comprehensiunea textului multimodal – banda desenată*

13.00-13.30 – Pauză de masă / Lunch break

Sesiunea 2. Moderator: Liviu Groza (Sala/Room: 117)

13.30-14.00 – Bogdan Rațiu, *Evaluarea lecturii: principii, determinări, analize*

14.00-14.30 – Ana-Maria Milea, *Abordarea personajului literar prin intermediul conexiunilor text-persoană (text-to-self), text-text (text-to-text), text- realitate (text-to-world). Aplicații didactice la clasele a V-a și a VI-a, limba și literatura română*

14.30-15.00 – Elena-Camelia Săpoi, *Proiectul – strategie de învățare și metodă de evaluare*

15.00–15.30 – Alexandra Andrei, *Dezvoltarea competenței interculturale prin literatură. Aplicații didactice pe texte literare în cadrul temei Adolescența la clasa a IX-a*

15.30–15.45 – Pauză de cafea / Coffee break

Sesiunea 3. Moderator: Andrea Ghiță (Sala/Room: 117)

15.45-16.15 – Liviu Groza, *Metoda lexicologică a lui Pierre Larousse: o lexicologie școlară*

16.15-16.45 – Mihaela Coman , *Abordarea verbului din perspectivă comunicativ-funcțională. Aspecte stilistice ale verbului în predarea Limbii și literaturii române la clasa a VII-a*

16.45-17.15 – Valentin Crețu, *Predarea gramaticii – modele de bune practici în gimnaziu și în liceu*

17.15-17.45 – Alexandru Cornel Selyem, *Processing English weather-related idioms by Romanian high school students*

17.45–18.00 – Pauză de cafea / Coffee break (Departamentul de lingvistică)

Sesiunea 4. Moderator: Bogdan Rațiu (Sala/Room: 117)

18.00-18.30 – Andrea Ghiță, *Pentru o metodologie de predare a poeziei – deblocarea clișeeleor didactice*

18.30-19.00 – Andreea Mihăilă, *Dezvoltarea literației vizuale în orele de limba și literatura română. Aplicații la clasa a VI-a*

- 19.00-19.30 – Raluca Tănase (Nițulescu), *Abordarea textelor fantasy. Aplicații didactice, clasa a VII-a, limba și literatura română*
19.30-20.00 – Luiza Onea, *Abordarea eroinei în literatura canonică și literatura pentru copii utilizând rolurile cititorului-erou și cititorului-gânditor Teoria lui Appleyard. Aplicații la limba și literatura română- clasa a-V-a*

19.30 – Cocktail

(Casa Universitarilor)

Sâmbătă, 23 noiembrie / Saturday, November 23

9.30–11.30 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

11.30–12.00 – Pauză de cafea / Coffee break

(Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

12.00–13.00 – Conferință plenară / Plenary talk:

(Amfiteatrul Odobescu)

Ana Maria Martins, *Syntactic Aspects of Metalinguistic Negation*

13.00–14.30 – Pauză de masă / Lunch break

14.30–16.30 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

16.30–17.00 – Pauză de cafea / Coffee break

(Departamentul de lingvistică, et. 1/1st floor)

17.00–19.00 – Lucrări pe secțiuni / Sessions

20.00 – Conference dinner/Cina conferinței (not included in the conference fee, please register)